

**THE IDEOLOGY OF TRANSLATION IN TRANSLATING  
CULTURAL TERMS FOUND IN PRAMOEDYA ANANTA  
TOER'S WORK *BUMI MANUSIA* INTO *THIS EARTH OF  
MANKIND***

**A Thesis**

**Submitted to the English Applied Linguistics Study Program in  
Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of  
Magister Humaniora**

**By**

**NURIANTI SITORUS**

**Registration Number: 8136112062**



**ENGLISH APPLIED LINGUISTICS STUDY PROGRAM**

**POSGRADUATE SCHOOL**

**STATE UNIVERSITY OF MEDAN**

**MEDAN**

**2015**